

語言學論叢

第四十四輯

北京大学中国语言学研究中心《语言学论丛》编委会编



商務印書館

CSSCI 来源集刊

語言學論叢

ESSAYS ON LINGUISTICS

(第四十四輯)

北京大学中国语言学研究中心

《语言学论丛》编委会编

商務印書館

2011 年 · 北京

图书在版编目(CIP)数据

语言学论丛. 第44辑/北京大学中国语言学研究
中心《语言学论丛》编委会编. —北京:商务印书馆, 2011
ISBN 978-7-100-08548-9

I. ①语… II. ①北… III. ①语言学—丛刊 IV.
①H0-55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 173935 号

所有权利保留。
未经许可,不得以任何方式使用。

语 言 学 论 丛

ESSAYS ON LINGUISTICS

(第四十四辑)

北京大学中国语言学研究

《语言学论丛》编委会编

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京市白帆印务有限公司印刷

ISBN 978-7-100-08548-9

2011年12月第1版

开本787×960 1/16

2011年12月北京第1次印刷

印张26

定价: 45.00 元

目 录

语音对应的两种放宽模式及其后果——以彝白比较

为例	汪 锋	1
----------	-----	---

林州方言“子”尾读音暨子尾、子变韵两条演变链的

衔接	陈卫恒	40
----------	-----	----

乐亭方言特殊轻声连调研究	艾溢芳	56
--------------------	-----	----

论领主句中隶属名词和 there-be 存现句中联系词的

语类性质和格位——也谈汉语习语性领主属宾

句基于历时理据的糅合生成过程	马志刚	79
----------------------	-----	----

主谓间“有+NP/VP”的句法语义研究	赵春利、石定栩	106
---------------------------	---------	-----

终结性与“(是)……的”焦点结构	麦子茵	120
------------------------	-----	-----

再从语言工程看汉语词类	宋柔、邢富坤	141
-------------------	--------	-----

关于主谓隐喻句的一个形式语义	周北海、毛翊	185
----------------------	--------	-----

生成词库理论的最新发展	宋作艳	202
-------------------	-----	-----

扬雄《方言》折射出的秦汉方音	孙玉文	222
----------------------	-----	-----

复数标记“们”的来源	汪化云	271
------------------	-----	-----

论“名+量”式双音词的形成与结构	李计伟	288
------------------------	-----	-----

汉语变声构词两例	张忠堂	309
----------------	-----	-----

高名凯先生在燕京大学(1931—1949)	梅祖麟	329
-----------------------------	-----	-----

书评:《汉语方言语音的演变和层次》(修订本)	沈钟伟	349
------------------------------	-----	-----

2 语言学论丛(第四十四辑)

书评: *Zhanguo Chufangyan Yinxi* (《战国楚方言音系》)

..... Haeree Park 356

书评回应: 能否根据楚系文献重建上古楚方言音系

——答 Haeree Rark 博士 赵 彤 382

ABSTRACTS(提要) 398

CONTENTS

Two Models to Loosen the Requirement of Sound Correspondence and their Consequences — With a Comparison of the Bai Language and the Yi Language	Wang Feng	1
The Sound Forms of the Suffix <i>zi</i> (子)in Linzhou Dialect and the Link between <i>zi</i> -suffix as Independent Syllables and <i>zi</i> -suffix Related Rhyme Alternations	Chen Weiheng	40
A Study on The Special Neutral Tone Sandhi Pattern in Laoting Dialect	Ai Yifang	56
On the Categorical Status and Case Marking of the Possessum Noun in Chinese UCPP and the Associate in English there-be Existential Construction	Ma Zhigang	79
A Syntactic and Semantic Study of <i>you</i> (有)-phrases between Subject and Predicate	Zhao Chunli, Shi Dingxu	106
Telicity and the <i>shi...de</i> ((是).....的) Focus Construction	Mai Ziyin	120
A Further Study on Chinese Word Classes from the Perspective of Language Engineering	Song Rou, Xing Fukun	141
A Formal Semantics for Subject-Predicate		

Structured Metaphorical Sentences	Zhou Beihai, Mao Yi	185
The Latest Developments of Generative Lexicon Theory	Song Zuoyan	202
Dialectal Phonology of the Qin and Han Dynasties Reflected in Yang Xiong's <i>Fangyan</i> (《方言》)	Sun Yuwen	222
The Origin of the Chinese Plural Marker— <i>men</i> (们).....	Wang Huayun	271
On the Formation and Structure of “N+CL” Disyllable 7Words	Li Jiwei	288
Two Examples of Derivation by Initial-change in Old Chinese	Zhang Zhongtang	309
Mr. Gao Mingkai at Yenching University (1931—1949)	Mei Tsu-Lin	329
A Review of <i>Hanyu Fangyan Yuyin de Yanbian he Cengci</i> (Xiudingben) [<i>On the Change and the Statum in the Phonology of Chinese Dialects</i> (revised edition)]	Shen Zhongwei	349
A Review of: <i>Zhanguo Chufangyan Yinxi</i> [<i>The Phondogy of Chu Dialect in Warring States Period</i>]	Haeree Park	356
Can Old Chu Dialect phonology be Reconstructed from Chu Texts? —Response to Doctor Park	Zhao Tong	382
ABSTRACTS		398

语音对应的两种放宽模式及其后果^{*}

——以彝白比较为例

汪 锋

提要 普遍对应和完全对应是语言比较工作中要坚持的客观标准。本文分析认为普遍对应体现的是原始形式的时间深度,而完全对应重在排除偶然因素。在语言比较中,如果放宽普遍对应上的要求,晚期语言接触造成的因素就会对语源判断造成更大的干扰;如果放宽完全对应上的要求,偶然对应就会混入。本研究尝试考察在不同的条件放宽下语言间关系语素集的变化。根据原始白语和原始彝语之间关系语素的变化,结合词阶法分析,我们发现,如果放宽普遍对应上的要求,低阶关系语素的增长速度要超过高阶的速度,甚至造成与最严格条件下的彝白关系语素分布完全相反的趋势,通常是前者显示同源关系时,后者表现为语言接触关系。如果放宽完全对应上的要求,低阶关系语素的增长速度与高阶的增长速度没有大的差别,更不会造成与严格条件下的词阶分布相反的情况。因此,本文认为,在应用词阶法分析语源关系时,应该严格坚持普遍对应以最大限度地剔除晚期借用的干扰,而在关系语素数量不足的情况下,可以适当放宽完全对应方面的要求。

关键词 普遍对应 完全对应 词阶法 语言接触 白语 彝语

0 引言

语言接触常常为语言比较造成很多麻烦,如何在历史比较中分

^{*} 本研究得到国家自然科学基金(编号:60773159)和教育部基地重大项目(编号:2006JDXM007)的资助。陈保亚教授多有指正,本研究曾在王士元教授主持的语言工程实验室报告过,修订版在“中国语言学发展之路——继承、开拓、创新”国际学术研讨会上报告过,都得到不少教益,张静芬、汪汝会二位同学通读了全文,提出了一些修改意见。谨此一并致谢。文中所余错漏概由笔者负责。

离借用成分而得到遗传成分很早以来就是历史语言学中的一个重要问题。由于现代语言成分之间的对应是推测语言演化史的基石,我们在比较工作中就常常强调以各种条件来限制对应入手。本文试图探讨普遍对应和完全对应在语言接触和语言比较中的不同效用。我们的材料主要来自汉藏语系的白语和彝语。

1 普遍对应与重构形式的分级

陈保亚(1999,2004)提出了普遍对应/非普遍对应的概念,台语对应的例子如下:

表1 台语对应的分布

词项	原始台语	武鸣(北部语群)	龙州(中部语群)	德侬(西南语群)
说	* wa6	xwa6	va6	va6
磨	* mu6	mu6	mu6	
淡	* dam6	dam6 ^①		

“* wa6(说)在台语的三个语群中都对应得很整齐。* mu6(磨)只在北部和中部两个语群中对应,普遍对应程度比* wa6 低。* dam6 只在北部语群中对应,普遍对应程度比* wa6 和* mu6 都低。我们说* wa6 的普遍对应程度最高,* mu6 其次,* dam6 最低。由于* wa6 在台语三大语群中都对应,可以称为普遍对应,* mu6、* dam6 只在部分语群中对应,可以称为非普遍对应。”普遍对应与非普遍对应的区分与下文原始形式重构的分级在实质上是一样的,非普遍对应代表的原始语级别比较低,有可能是原始语分化后的借词。普遍对应与非普遍对应的区分建立在语言下层分类(subgrouping)的基础上。陈保亚(2004)认识到语言下层分类的基础性地位,因而,在对原始台语形式做进一步的普遍对应/非普遍对应区分之前,十分谨慎地重新检查了上述台语的分群,并根据新的结果对李方桂(1977)提出的台语分群做了部分调整。

Blust (1980) 研究南岛语词源时,按照南岛语谱系树的层级对

南岛语原始形式进行了分级。如下图所示：

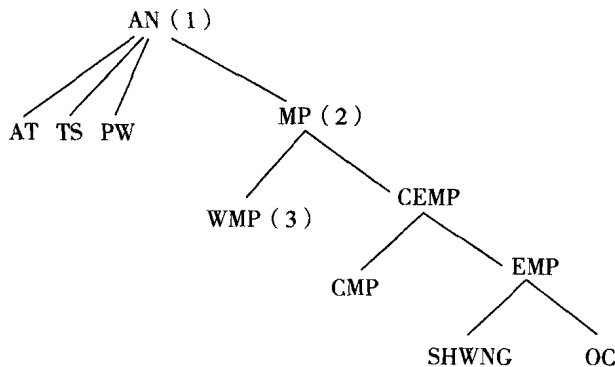


图 1 南岛语言的分群

(AN=Austronesian; AT=Atayalic(Formosa); TS=Tsouic(Formosa); PW=Paiwan (Formosa); MP=Malayo-Polynesian; WMP=Western Malayo-Polynesian; CEMP=Central-Eastern Malayo-Polynesian; CMP=Central Malayo-Polynesian; EMP=the languages of the SHWNG and OC groups; SHWNG=South Halmahera-West New Guinea; OC=Oceanic.)

Blust 在一系列文章(Blust 1980, 1983-4, 1988, 1989)中贯彻此原则,重构了两千多个原始南岛语词。层次性的重构可以充分显示原始形式的不同时间层次,也同时区分了支持原始形式的不同分布状况。但这样的原始形式的层级标注在根本上受制于下级语言群的划分模式。也就是说,如果对下级分群的结构有不同的认识,则原始形式的标注就会发生相应的变化。正是基于近十几年来对南岛语言亲缘结构有了许多不同的认识,尤其是发现台湾南岛语在语言谱系中的位置比以前了解的要复杂得多(Starosta 1995; Li 1995; 何大安 1995)之后,Blust 标注的同源词级别就需要相应的更新。何大安(1999:77)在讨论南岛语同源词时采用了更为严格的限制标准:“即使对原始南岛语的分群理论还存在着不同的主张,但是我们可以用最严格的标准来界定同源词,这一标准就是:于大洋语(OC),西部语(Hesperonesian)和台湾南岛语(Formosan)都有所见的方为同源,而台湾语之中又必须见于泰雅(AT),邹(TS),和排湾(PW)三群中的

两群以上。”也就是,何大安(1999)根据更新的南岛语谱系结构重新定义了1级的原始南岛语。

所有这些研究都表明,原始形式的层级性至关重要,层级性在时间维度上可以反映出形式早晚的不同,在空间维度上可以总结对应分布的范围,从而更清楚准确地体现重构在历史语言学中的价值。

1.1 原始白语形式的分级

原始形式的分级立足于语言的谱系结构,分级的过程中也可能发现新的材料修正谱系结构,更能提供更多的信息来了解语言分化的历史过程。

根据汪锋(2006a),九个白语方言的谱系树图如下:

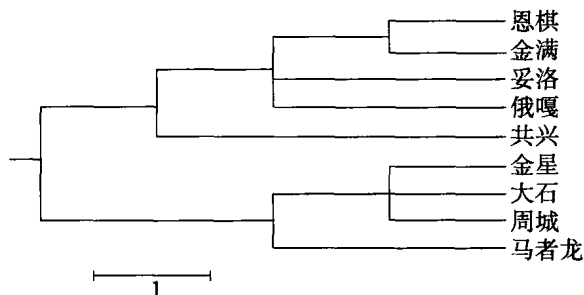


图2 九个白语方言的谱系树图

从上图可以看出,白语东支和西支的对立是最主要的,而且该谱系结构与移民等证据相契合(参见 Wang 2004, 2006; 汪锋 2006a)。因此,该谱系结构在目前可以作为我们进行重构分级的基础。

在所有白语方言中都有体现的原始形式重构当然是一级对应,而根据上述白语方言的分化,在东、西支方言中都有体现的重构形式,也应该可以归为一级对应,以1标记。也就是说,只要某重构形式在西支方言(妥洛、共兴、俄嘎、金满)和东支方言(金星、大石、周城、马者龙)中分别都有分布,也可以归为一级对应,因为这样分布的对应形式不像是分化后的共享创新,可看作原始白语的遗传。之所以不把恩棋方言列在东支方言的选项中,是因为恩棋方言在早期是

东支方言,后迁徙至西支方言地区,随西支方言一起发展变化,因此,该方言的分布不适合做分级的依据。

而只在西支方言(妥洛、共兴、俄嘎、金满)或只在东支方言(金星、大石、周城、马者龙)中分布的重构形式定为二级对应,以 2 标记,更具体地说,只在西支方言分布的以 W 标记;只在东支方言分布的以 E 标记。

1.2 原始彝语词汇拟测的分级

根据《彝语简志》的大致划分,彝语至少有六个方言群:北部方言、东部方言、南部方言、西部方言、东南部方言和中部方言。尽管《彝语简志》的这一划分还不是严格的历史语言学上的分支分类,但为进一步选择彝语代表点进行历史比较提供了很好的参照。为了尽量保持代表点之间的差异性和总体的广泛代表性,我们从每一个方言群中抽取一个代表点,分别是喜德彝语、武定彝语、江城彝语、巍山彝语、石林撒尼彝语、南华彝语。其中,江城彝语主要根据笔者的田野调查^②,其他五个点的材料主要根据《藏缅语族语言词汇》。据此,我们对原始彝语做了初步重构,详见汪锋(2006b)。

所有的彝语方言材料中都有分布支持的原始彝语形式几乎毫无疑问是从原始彝语中遗传下来的成分,在研究中标为 1 级。词汇的分级与语言谱系树的结构密切相关。基于创新特征的彝语方言谱系树图如下(汪锋 2006b):

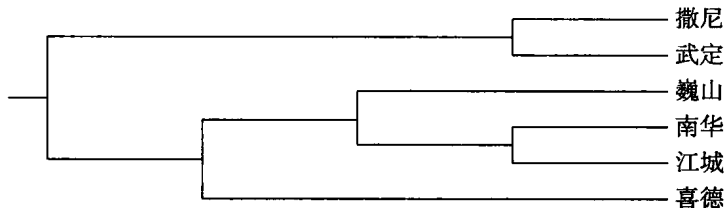


图 3 基于创新的彝语方言谱系树

在《彝语简志》的彝语分群中,撒尼和武定分别属于东南部和东部彝语,巍山、南华、江城、喜德分别划为西部、中部、南部和北部方

言。结合上图的谱系树结构,可以认为彝语东、西支的对立是六个彝语方言最早期的分别,东支包括撒尼和武定,西支包括巍山、南华、江城、喜德。

但是,目前对彝语谱系树的探讨仍属初级阶段,在今后有更全面的证据(包括考古、人群移动)等的探讨之后,才会有更为确切的答案。谨慎起见,我们把不是在所有6个彝语方言中都有分布的原始彝语形式作如下分级:2级,指在彝语东支(撒尼、武定)和西支(巍山、南华、江城、喜德)都有分布;e级:只在东支有分布;w级:只在西支有分布。

粗略来说,1级和2级都可以看作原始彝语的遗存,支持强度是:1级 > 2级;而e级和w级则不能看作原始彝语这一级的遗存。

2 完全对应

音节中的每个部分都能对应起来的情形称为完全对应(陈保亚1999)。陈保亚(1996:201—209)指出语音对应应该建立在概率基础上,下列公式可以用来帮助判定关系语素:

$$n \cdot p \leq 0.1$$

“n”是词汇样本大小,“p”表示特定的语音对应的概率大小。例如,一对词在原始白语和中古汉语中构成对应:

词项	原始白语	中古汉语 ^③
“长”	droŋl	drjaŋlb
“肠”	droŋl	drjaŋlb

原始白语和中古汉语的这两对词在每个音节成分上都可以对应起来。原始白语和中古汉语的音节结构都可以分为三个部分,即声母、韵母、声调。以此划分统计原始白语和中古汉语的音节构成,结果如下:

	声母	韵母	声调
原始白语	60	24	4
中古汉语	37	142	4

因此,原始白语和中古汉语中“长”、“肠”对应偶然发生的概率是:

$$P = (1/60 \cdot 37) \cdot (1/24 \cdot 142) \cdot (1/4 \cdot 4) = 1/121052160$$

假定词汇样本(n)是 2000,那么 $n \cdot p = 2000 \cdot (1/121052160)$,结果远小于 0.1 (显著水平)(参见 陈保亚 1996:222)。这说明上述对应偶然发生的概率极小,因而可以确定原始白语和中古汉语中的“长”、“肠”分别是关系语素。

像上例这样两个语言中具有完全对应关系的词汇几乎肯定是关系语素。如果放宽完全对应上的要求,即只要求音节的某部分或者某些部分符合语音对应,就认为是关系语素,那么,偶然造成的概率就会大大增加。

3 普遍对应、完全对应与关系语素集

严格的关系语素判定标准是语素之间在音节各个部分之间的完全对应(陈保亚 1999)。根据彝语和白语的音节构成特点,我们将音节分为声母、韵母和声调三个部分来考察原始彝语和原始白语之间的对应关系。在原始彝语中,有鼻冠音 N 和前缀 h-, ʔ-与声母构成的复合形式,而原始白语没有发现此类声母,在寻找对应时,原始彝语的这类复合形式看作声母整体与白语的单声母匹配;介音在音韵发展上,既可能与声母一起演变,也可能与韵母一起演变,在寻找对应时,将之归为韵母部分。在语义上,对应的语素要求在语义上严格对当,或者有文献记载、考古证据、语义演变普遍趋势来证明其对当的合理性(陈保亚 1999; Wang 2004, 2006)。

原始白语 1 级就代表可根据白语方言追溯到的最早层次;原始白语 2 级代表的层次就要晚一些,或者说支持的力度就弱一些。为了便于分析,我们严格限定只取原始白语 1 级。而在“级”一栏,原始彝语的级别将详细标明。原始彝语形式分成 4 个组成部分,pyp、pyi、pyf、pyt 分别代表前缀音、声母、韵母、声调。在声母对应的列表

中,韵母和声调的对应情况也分别给出。对应形式以如下形式给出: l:d,原始彝语形式在冒号前,而原始白语形式在冒号后,该形式表明原始彝语的声母 l 与原始白语的声母 d 构成对应。如果声母的匹配还没有对应的支持,以“)”标明,例如:“g:kh)”表示原始彝语 g 声母和原始白语的 kh 的匹配在目前的比较范围内尚不构成对应。“词阶”一栏标明该语素所属的词汇阶(参看 陈保亚 1996),1 表示高阶,即 Swadesh 100 核心词,2 表示低阶。0 表示不属于 1 阶和 2 阶的词。

如果以最严格的标准来界定原始彝语和原始白语之间的关系语素,就要求原始彝语的级别为 1 级,而 2 级暂时不入选,同时,在声韵调三方面都得到对应的支持。符合这些标准的彝白关系语素如表 2:

表 2

词目	索引	级	pyp	pyi	pyf	pyt	原始白	声对应	韵对应	调对应	词阶
脑髓	132	1	ʔ	n	o	7	no2	ʔn:n	o:o	7:2	0
百	824	1		h	o	1	pæ4	h:p	o:æ	1:4	0
等待	1264	1	h	l	o	6	dju2	ɬ:d	o:jw	6:2	0
茶	454	1		l	o	9	drɔ1	l:d	o:rɔ	9:1	0
老虎	304	1		l	o	7	lɔ1b	l:l	o:ɔ	7:1	0
马	268	1		m	u	5	mæ2	m:m	u:æ	5:2	0
病	1160	1		n	o	1	bæn3	n:b	o:æn	1:3	0
嚼	1424	1	N	kh	uo	4	dzo4	Nkh:dz	uo:o	4:4	0
木板	512	1		ph	e	9	pæn2	ph:p	e:æn	9:2	0
柴	534	1		s	ɪ	8	sjen1	s:s	ɪ:jen	8:1	0
猪	284	1		v	ɔ	7	dɛ4	v:d	ɔ:ɛ	7:4	0
侄子	234	1		z	uo	4	di4	z:d	uo:i	4:4	0
石头	43	1		l	o	8	dro4	l:d	o:ro	8:4	1
我	928	1		ŋ	o	1	ŋɔ3	ŋ:ŋ	o:ɔ	1:3	1
白	1006	1		phr	u	1	bæ4	ph:b	ru:æ	1:4	1
虱子	356	1		f	e	1	ɕi4	f:ɕ	e:i	1:4	1
天	910	1	ʔ	n	ɪ	6	nji4	ʔn:n	i:ji	6:4	2
母亲	219	1		m	o	6	mɔ2	m:m	o:ɔ	6:2	2
五	801	1		ŋ	uo	4	ŋu2	ŋ:ŋ	uo:u	4:2	2

如果放宽对应语素的要求,可以考虑增加原始彝语中的 2 级,如下表:

表 3

词目	索引	级	pyp	pyi	pyf	pyt	原始白	声对应	韵对应	调对应	词阶
蚂蚁	365	2		b	æ	7	bri1	b:b	æ:ri	7:1	0
松明	388	2		b	ɑ	8	mɛla	b:m	ɑ:ɛ	8:1	0
蛆	359	2	h	l	o	8	ɬɔ1	ɬ:dz	o:ro	8:1	0
竹子	389	2		m	o	3	tsro4	m:ts	o:rɔ	3:4	0
钩	1348	2		ŋ	o	7	qwi1	ŋ:q	o:u	7:1	0
荞麦	413	2	N	kh	uo	4	go1	Nkh:g	uo:o	4:1	0
膀胱	150	2		ph	u	1	phu1	ph:ph	u:u	1:1	0
桃子	392	2		v	u	4	dɔ1	v:d	u:ɔ	4:1	0
柱子	513	2		z	ɛ	1	dru2	z:d	ɛ:ru	1:2	0
漂浮	1553	2		b	u	1	bu1	b:b	u:u	1:1	2
肥料	623	2		kh	u	4	tɕhi1	kh:tɕh	u:i	4:1	0
舔	1674	2		l	æ	7	ɬɕi2	l:dz	æ:ri	7:2	0
簸箕	630	2		m	o	1	mo2	m:m	o:o	1:2	0
耕	1347	2		m/ŋ	o	4	tso4	m:ts	o:o	4:4	0
交换	1419	2		p	o	3	mu2	p:m	o:u	3:2	0
稻草	408	2		p	ɛ	7	ma4	p:m	ɛ:a	7:4	0
布	462	2		ph	o	6	she4	ph:sh	o:ɛ	6:4	0
谷粒	409	2		s	æ	1	sɔ4	s:s	æ:ɔ	1:4	0
瞎	1715	2		t	ɛ	8	tæ1	t:t	ɛ:æ	8:1	0
斧头	605	2		tsh	o	8	pu2	tsh:p	o:u	8:2	0
乳房	94	2		n	e	1	ba4	n:b	e:a	1:4	1
心脏	144	2		n	i	8	sje1	n:s	i:je	8:1	1
父亲	218	2		b	o	4	bæ2	b:b	o:æ	4:2	2
吐(痰)	1688	2		ph	i	7	tshri1	ph:tsh	i:ri	7:1	2
肿	1802	2		ph	ɛ	7	tsrheŋ1	ph:tsh	ɛ:reŋ	7:1	2
水果	378	2		s	æ	4	qho2	s:qh	æ:ɔ	4:2	2

当然,也可以从另一个角度来考虑增加关系语素的数量,即适当放宽完全对应方面的要求。原始白语的重构形式约 780 条,原始彝语形式约 830 条,而在原始彝语声、韵、调系统中,至少有 64 项声母(还有几个尚待确认)、20 项韵母和 9 个声调;原始白语的声、韵、调个数分别是 60、24 和 4。因此,在比较过程中,由于重构形式的数量限制,很多彝白关系语素可能达不到完全对应的要求而落选。在关

系语素不丰富的情况下,我们可以启用一个补充原则:若在三项对应中,只有声母或韵母匹配缺乏对应支持,该语素仍可能处理为宽式关系语素^④,如下表。

表 4

词目	索引	级	pyp	pyi	pyf	pyt	原始白	声对应	韵对应	调对应	词阶
今天	738	1		ʔ	e	4	qæn1	ʔ:q)	e:æn	4:1	
问	1708	1	ʔ	n	o	2	præ4	ʔn:p	o:ræ)	2:4	
卖	1517	1	ʔ	v	u	9	ɣu1	ʔv:ɣ)	u:u	9:1	
鹅	301	1		o	o	6	oŋ1b	o:o)	o:oŋ	6:1	
聋子	204	1		b	o	4	koŋ1	b:k)	o:oŋ	4:1	
村子	66	1		ch	ɔ	8	ju4	ch:j)	ɔ:u	8:4	
有(钱)	1764	1		ɬ	o	1	ɬu2	dz:dz	ro:ju)	1:2	
手镯	487	1		gr	u	1	di1	g:d	ru:i)	1:1	
床	526	1		gr	e	4	droŋ1	g:d	re:roŋ)	4:1	
筋	130	1		gr	u	4	tœn1	g:tə	ru:en)	4:1	
九	805	1		g	u	2	təu2	g:tə	u:u	2:2)	
八	804	1		h	ɛ	7	pra4	h:p	ɛ:ra)	7:4	
旧	1051	1	h	l	u	3	gũ3	ɬ:g)	u:ũ	3:3	
兔子	292	1	h	l	uo	6	lo1a	ɬ:l)	uo:o	6:1	
灵魂	673	1	h	l	o	1	phæn3	ɬ:ph)	o:æn	1:3	
听	1681	1	h	n		3	tœhæn1	hn:tœh)	o:æn	3:1	
汗	154	1		kr	uæ	9	kaŋ1b	kr:ɣ)	uæ:aŋ	9:1	
龙	306	1		l	u	4	loŋ1b	l:l)	u:oŋ)	4:1	
棉花	418	1		l	uo	4	χo1	l:χ)	uo:o	4:1	
饿	1298	1		m	u	7	təu1	m:tə)	u:u	7:1	
软	1035	1		n	u	5	phæ1	n:ph)	u:æ	5:1	
痛(头痛)	1666	1		n	o	1	suŋ3	n:s	o:uŋ)	1:3	
糯米	404	1		ŋ	o	4	suŋ2	n:s	jo:uŋ)	4:2	
补(衣服)	1161	2		p	ie	1	pu2	p:p)	ue:u	1:2	
叫(公鸡)	1426	1	N	ph	u	1	mæ1b	Nph:m)	u:æ	1:1	
饱	1148	1	N	ph	u	8	pu2	Nph:p	u:u)	8:2	
穿(鞋)	1212	1	N	th	ɛ	7	tro4	Nth:t	ɛ:ro)	7:4	
桥	70	1	N	tsh	ue	1	gu1	Ntsh:g)	ue:u	1:1	
铺	1562	1		qh	u	4	khuŋ1	qh:kh)	u:uŋ	4:1	
苦	1074	1		qh	uo	4	qhu2	qh:qh)	uo:u	4:2	
针	578	1		r	ɛ	7	tsreŋ1	r:ts)	ɛ:reŋ	7:1	
汤	451	1		r	u	2	χæn1	r:χ)	u:æn	2:1	